



教育经历	<p>【硕士在读】香港中文大学(深圳)公共政策硕士 广东深圳 2023.09-2024.06</p> <ul style="list-style-type: none">● 核心课程: 政策分析、公共管理、城市政策等	
	<p>【本科】外交学院(双一流学科高校)翻译专业 北京 2019.09-2023.07</p> <ul style="list-style-type: none">● GPA: 3.77/4.0; 均分 90/100● 英语水平: 英语专业八级优秀、持有 CATTI 二级笔译、三级口译证书● 奖学金: 连续两年获得校级奖学金● 核心课程: 同声传译、交替口译、高级笔译、翻译理论等	
	<p>【高中出国交换】瑞士格劳宾登州州立学校 2016.08-2017.07</p> <ul style="list-style-type: none">● 中国教育国际交流协会—AFS 国际文化交流项目	
实习经历	<ul style="list-style-type: none">● 广东省佛山市南海区经济发展促进局, 佛山 2023.07 复盘制造业行业协会扶持办法实施情况; 高效撰写近十份 2023 新扶持办法的相关政策文件。● 中国教育国际交流协会 AFS 项目全国管理办公室, 北京 2023.03-06 审核近百名来华学生申请表; 高质量翻译数十篇文件; 协助面试十余位项目申请者。● 广东电网有限责任公司佛山供电局, 佛山 2022.07-08 了解供电局、供电所内组织架构及各部门分工; 制作部门活动 PPT。● 广东教育国际交流协会, 广州 2022.01-2022.02 整理千余份来华留学生相关材料; 运营“广东教育国际交流协会”公众号。● 广东省佛山市南海区桂城街道办事处经济发展办公室, 佛山 2021.07-08 整理归档文件; 出访近十家企业, 了解民营企业需求并介绍相关政策; 审核数十家企业材料。	
	学生工作	<ul style="list-style-type: none">● 外交学院田径队, 队长 2021.06-2023.07 田径项目国家二级裁判员; 负责田径队十余名队员的专业性训练; 3次带队参加北京市大学生运动会; 运营“外交学院体育教研室”公众号, 发布 10 篇推文。● 外交学院团委学生会办公室, 干事; 外交学院英语系学生会办公室, 干事。 2019.09-2020.06
		获奖证书
	语言技能	<ul style="list-style-type: none">● 英语水平: 英语专业八级 (TEM-8) 优秀 (84 分); 雅思 (7.0); 翻译专业资格 (CATTI) 二级笔译、三级口译; 剑桥商务英语 (BEC) 中级● 其他语言: 普通话 (二甲)、粤语 (母语); 德语、西班牙语 (简单交流)● 计算机: 熟练使用 Office 常用软件● 持有 C1 驾照、AOW 潜水证、高中英语教师资格证

Zhongheng OU

Male | 20 October, 1999 | Telephone: 15011669936 | E-mail: ouzhongheng@foxmail.com



EDUCATION

(Ongoing) **The Chinese University of Hong Kong, Shenzhen** [Master] **Sept 2023-Jun 2024**

Master of Arts in Public Policy

Relevant Coursework: Public Management, Policy Analysis

China Foreign Affairs University (CFAU) [Bachelor of Arts] **Sept 2019-Jul 2023**

Major: Translation and Interpreting

GPA: 3.77/4.0

Relevant Coursework: Simultaneous & Consecutive Interpreting, Translation Theories

English Proficiency: **TEM-8 (84/100)**; IELTS (7.0); CATTI Level 2 Translation, Level 3 Interpreting

Bündner Kantonsschule, Switzerland [Oversea Exchange Program] **Aug 2016- Jul 2017**

AFS Intercultural Exchange Program

AWARDS AND LANGUAGE PROFICIENCY

- Awards:
 - Second-Class and Third-Class Scholarship and "Department-level Merit Student" awarded by CFAU;
 - Second Prize in National Interpreting Competition and in other two Translation Competitions.
- Language Proficiency:
 - English: TEM-8 (84/100); IELTS (7.0); CATTI Level 2 Translation, Level 3 Interpreting; BEC-Vantage.
 - Other languages: Mandarin and Cantonese (Native); German and Spanish (Basic).

EXTRACURRICULAR ACTIVITIES AND INTERNSHIP EXPERIENCE

Track and Field Team of China Foreign Affairs University, Captain **Jun 2021- Jun 2023**

- In charge of daily training and led the team to participate in the Track and Field Games of Capital Universities;
- Won Second Place in Javelin, Third Place in Shot-Put and Eighth Place in Discus-Throw.

The Economic Promotion Bureau of Nanhai District, Foshan, Staff **Jul 2023**

- Assisted in drawing up new governmental subsidies policy for trade associations.

China Education Association for International Exchange, Beijing, Assistant **Mar-Jun 2023**

- Translated relevant documents; Reviewed application materials; Interviewed program applicants.

Guangdong Education Association for International Exchange, Guangzhou, Assistant **Jan 2022**

- Sorted out materials for international students studying in Guangdong; Operated its official WeChat account.

Economic Development Office of Guicheng Community, Foshan, Staff **Jul - Aug 2021**

- Visited enterprises of various sectors; Reviewed materials of enterprises applying for government subsidies.

SKILLS

1. C1 Driving License
 2. National Teacher Certification for Senior Secondary School (English)
 3. AOW Diving License
-